

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 023/4.1 MP/2013

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Separovaný zber komunálneho odpadu v obci Pohronský Ruskov

KÓD ITMS:

24140110237

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Pohronský Ruskov
sídlo : Hlavná 74, 935 62 Pohronský Ruskov
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Ing. Ľudovít Nagy, starosta obce
IČO : 00307394
DIČ : 2021023675

banka : Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) 

b) -

refundácia:¹

a) 

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.
- 2.2. V Zmluve o poskytnutí NFP č. 023/4.1 MP/2013 (ďalej len „Zmluva“) v článku 2 Predmet a účel zmluvy, sa mení bod 2.4. nasledovne:
Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31. 12. 2014**.
- 2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.3. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

Za Prijímateľa v Pohronskom Ruskove, dňa:

Podpis:

Ing. Ľudovít Nagy
starosta obce Pohronský Ruskov

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Separovaný zber komunálneho odpadu v obci Pohronský Ruskov	
Kód ITMS	24140110237	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Levice
Obec	Pohronský Ruskov
Ulica	Kostolná
Číslo	33

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zefektívnenie doterajšieho systému separovaného zberu komunálnych odpadov v obci prostredníctvom jeho rozšírenia a skvalitnenia úrovne.
Špecifický cieľ projektu 1	Zlepšenie podmienok manipulácie s odpadmi a skultúrnenie pracovného prostredia
Špecifický cieľ projektu 2	Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov propagáciou významu separovaného zberu odpadov
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie technickej úrovne, rozšírenie a zefektívnenie separovaného zberu využitím modernejších strojov a zariadení.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2014
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2014
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	6	2014
	Počet vyseparovaných zložiek	počet	0	2012	10	2014
	Počet zakúpených vriec	počet	0	2012	16 000	2014
	Počet zakúpených zberných nádob	počet	0	2012	9	2014
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2012	1	2014
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2012	688	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0	2012	1	2014
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2014	25,18	2019
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0	2014	288	2019
	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2014	564	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	1	2019
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0	2014	52,12	2019
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2014	1320	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2014
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2014
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	6	2014
	Počet vyseparovaných zložiek	počet	0	2012	10	2014
	Počet zakúpených vriec	počet	0	2012	16 000	2014
	Počet zakúpených zberných nádob	počet	0	2012	9	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0	2012	1	2014
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2014	25,18	2019
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0	2014	288	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	1	2019
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2014	1320	2019
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2012	688	2014
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2012	1	2014
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0	2014	52,12	2019
	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2014	564	2019

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora komunálneho odpadu	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	1
		Počet vyseparovaných zložiek	počet	10
		Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	1
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	688
2	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora KO	Počet zakúpených kontajnerov	počet	6
		Počet zakúpených vriec	počet	16 000
		Počet zakúpených zberných nádob	počet	9
		Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	1
3	Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	1
4	Aktivita 4 Verejné obstarávanie			

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Výstavba zberného dvora komunálneho odpadu	04/2012	10/2014
Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora KO	06/2012	10/2013
Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce	05/2012	12/2014
Aktivita 4 Verejné obstarávanie	03/2011	02/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2012	12/2014
Publicita a informovanosť	04/2012	12/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
633004 Materiál prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia, technika a náradie	3 834,00	0,00	3 834,00	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora KO
633006 Všeobecný materiál	5 568,00	0,00	5 568,00	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora KO
637003 Propagácia, reklama a inzercia	588,00	0,00	588,00	Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce
637004 Všeobecné služby	984,00	0,00	984,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	9 524,00	0,00	9 524,00	Riadenie projektu
	1 908,00	0,00	1 908,00	Aktivita 4 Verejné obstarávanie
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	15 576,00	0,00	15 576,00	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora KO
714004 Nákup Nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	217 860,00	0,00	217 860,00	Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora KO
716 Prípravná a projektová dokumentácia	5 496,00	0,00	5 496,00	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora komunálneho odpadu
717001 Realizácia nových stavieb	180 696,00	0,00	180 696,00	Aktivita 1 Výstavba zberného dvora komunálneho odpadu
CELKOVO	442 034,00	0,00	442 034,00	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 Výstavba zberného dvora komunálneho odpadu	186 192,00	0,00	186 192,00
2 Aktivita 2 Technologické a technické vybavenie zberného dvora KO	242 838,00	0,00	242 838,00
3 Aktivita 3 Zvýšenie ekologického povedomia obyvateľov obce	588,00	0,00	588,00
4 Aktivita 4 Verejné obstarávanie	1 908,00	0,00	1 908,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	9 524,00	0,00	9 524,00
Publicita a informovanosť	984,00	0,00	984,00
CELKOVO		0,00	442 034,00